LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

Vol. 20 No. 27 Edmonton, vendredi le 12 septembre 1986 16 pages 0.50

La ministre albertaine de l'Education veut introduire un amendement à la Loi scolaire albertaine concernant les droits scolaires des Franco-Albertains. Voyez nos détails la semaine prochaine!

LA RENTRÉE SCOLAIRE À EDMONTON

Légère augmentation de la clientèle étudiante francophone à Edmonton

JEAN GAUTHIER

Les écoles Maurice Lavallée et J-H Picard ont connu une légère augmentation de leur clientèle estudiantine respective. Seule la Faculté St-Jean a connu une augmentation relativement importante. Par ailleurs, ces trois institutions scolaires offriront cette année des services améliorés et de nouveaux services.



L'école élémentaire et secondaire Maurice Lavallée

Approximativement 370 élèves fréquenteront la seule école élémentaire francophone d'Edmonton lors de la présente année scolaire. Il s'agit là d'une augmentation de 12 élèves comparativement à l'an dernier, alors que le nombre total d'élèves s'élevait à 358. Le corps professoral comptera cette année 3 nouveaux membres; ce qui porte le nombre de professeurs à l'école Maurice Lavallée à 22 en tout. Un professeur d'orthopédagogie a été embauché à temps partiel. Un laboratoire d'ordinateurs a été aménagé.

Par ailleurs, au cours de l'année scolaire des démarches s'intensifieront afin de faire de l'école Maurice Lavallée une école communautaire. Le comité du dossier de l'école communautaire aura entre autre comme principale tâche, la rédaction d'une charte. Si tout va bien, la rédaction de la charte devrait être terminée au printemps 1987.

L'école secondaire J-H Picard

Quand à elle, l'école J-H Picard a accueilli à l'occasion de la rentrée scolaire environ 339 élèves. L'an dernier 320 élèves avaient fréquenté cette école secodaire. Deux nouveaux membres se sont joints au corps professoral, lequel totalise présentement 22 professeurs.

De nouveaux cours; Géographie 20 et 30, Sciences Familiales, Arts industriels et d'orthodépagogie ont été ajoutés à la brochette de cours déjà existants. Finalement soulignons qu'un conseiller pédagogique à été embauché.

La Faculté St-Jean

Environ 400 étudiants et étu-

Voir Augmentation en page 2

La Faculté accueille son monde!

MIREILLE PREVOST

Comme ils furent chaleureux ces jours de rentrée à la Faculté Saint-Jean! Moi l'ancienne, toi le nouveau... Nous nous sommes retrouvés chez nous... à l'école! En effet, une équipe dynamique formée de six membres: Elmire Belhumeur, Thomas Bilodeau, Jacqueline Dubeau, Leith Million, Julie Parent et Dwayne Seal, s'est engagée à souhaiter concrètement la bienvenue à tous ceux qui fréquenteront l'institution pendant cette prochaine année. Cette opération "accueil 1986' s'est déroulée les 2 et 3 septembre. Elle proposait plusieurs volets ayant pour but théorique "d'amorcer le processus de vie étudiante".

À l'entrée principale, des gens souriants arborant fièrement les couleurs de la francophonie offraient une pochette d'information utile sur la Faculté et ses secrets...

Avait-on l'idée de prolonger la saison touristique en organisant des visites guidées du Campus

Voir Faculté en page 2



Un amateur de blé d'Inde parmi tant d'autres, le doyen Léon-Antoine Bour.

Augmentation de la clientèle étudiante

(suite de la page 1)

diantes se sont inscrits pour la présente année académique à la Faculté St-Jean. L'an passé environ 350 étudiants et étudiantes avaient fréquenté la Faculté. Selon Elmire Belhumeur (responsable des relations publiques) 80% de la clientèle estudiantine de la Faculté proviendrait de l'Alberta. 10% du Québec et un autre 10% de d'autres provinces au Canada ainsi que de d'autres pays. Le corps professoral compte cette année environ 10 nouveaux membres. Une quarantaine de professeurs formerait le corps professoral de la Faculté.

Au point de vue des services offerts à la Faculté, mentionnons que le Centre pédagogique connaître fors possiblement un agrandissement Ce qui se traduira entre autre pas l'augmentation de l'espace de rangement ainsi qu'un meilleur aménagement de la salle d'étude. La bibliothèque quant à elle en plus d'être ouverte plus longtemps offrira une gamme de services techniques à la fine pointe en ce domaine. Soulignons en particulier un tout nouveau système pour l'obtention de références. Ce système nommé Téléférence permettra à ses usagés d'obtenir des références à distance, d'aussi loin que Montréal et New-York.

En dernier, ajoutons que les résidences situées sur le campus de la Faculté abriteront 89 étudiants et étudiantes. L'an passé, un peu plus de 70 personnes demeuraient aux résidences. Afin d'offrir de meilleures services compte-tenu de l'augmentation du nombre de résidents et résidentes, des frigidaires et des congélateurs seront possiblement ajoutés.

La Faculté accueille son monde!

(suite de la page 1)

principal? Toujours est-il que cette initiative de Keith Million s'est avérée un succès.

Le 3 septembre, lors d'une assemblée générale, le doyen monsieur Jean-Antoine Bour et ses acolytes ont officiellement présenté leurs voeux de bienvenue.

Enfin, une activité typiquement canadienne-française a couronné ces deux jours: une épluchette de blé d'Inde qui a d'ailleurs attiré plus d'un amateur!

Nous étions tous présents... étudiants, membres du personnel, représentants de la communauté française d'Edmonton... enthousiastes de partager ces agapes familiales. La troupe de danse folklorique La Girandole en a profité pour nous exécuter quelques pas.

Cette rentrée scolaire à la Faculté donne l'occasion de souligner un nouveau départ pour le secteur culturel puisqu'il s'est doté d'un animateur Dorénavant, Michel Doucet assumera cette fonction. En collaboration avec les comités déjà en place, Michel poursuit deux objectifs principaux: développer une certaine fierté à fréquenter la Faculté Saint-Jean tout en enrichissant la vie étudiante. C'est pourquoi il sera d'abord et avant tout disponible, à l'écoute des étudiants, attentif à leurs besoins. La culture, le sport et les loisirs, l'éducation et la communication seront ses domaines de prédilection. Michel insiste sur l'importance du travail en équipe et affirme vivement que la participation de tous est essentielle pour "vivre en français et avoir du plaisir dans sa communauté" (sic).



Une épluchette de blé d'Inde a couronné ces deux jours.

Est-il permis de conclure sans mentionner l'existence de la magnifique murale qui orne maintenant le Salon des étudiants de la Faculté Saint-Jean. Colleen Rathwell étudiante, soucieuse d'offrir "un p'tit quelque chose" à la Faculté y a consacré 150 heures. Son oeuvre illustre un certain idéalisme d'alliance mutuelle entre les représentants des deux entités linguistiques officielles au Canada. C'est à voir!

Une page est tournée... l'année scolaire a débuté... De très grands mercis sont adressés à tous ceux qui ont participé à l'organisation et au déroulement des activités qui ont marqué cette rentrée 86 à la Faculté Saint-Jean!

Un agent régional du Commissariat aux langues officielles

FRANCINE SIROIS

sera en visite dans la région de

Rivière-la-Paix

du 15 au 19 septembre prochain

Elle prévoit y rencontrer des représentants
- des écoles,
- des ministères fédéraux,
- de la communauté francophone

Elle visitera également la **Régionale** afin de commencer à planifier la réunion annuelle de janvier 1987.

Vous pouvez communiquer avec Mme Sirois au bureau de l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix.

COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES
COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

Les secrets de votre arbre généalogique



(NC) — Plusieurs d'entre nous ne s'en doutent pas, mais notre propre famille — ou, si vous préférez, notre arbre généalogique — détient la solution à certains de nos problèmes de santé. Telle est l'opinion émise par des membres de la *Memorial University* de Terre-Neuve, qui se sont lancés dans un projet-pilote intitulé *Ask Your Family Tree* (Interrogez votre arbre généalogique). Ce projet, qui met la génétique à la portée du public, permet aux gens de faire enquête sur la santé des membres de leur famille.

Les directeurs du projet ont préparé une trousse sous forme de guide, que chacun peut facilement utiliser. Le financement du projet a été assuré par une subvention du Programme de promotion de la santé, de Santé et Bien-être social Canada.

«Tout ce que vous savez sur la santé de votre famille est très important», précise-t-on en première page. On explique ensuite au lecteur non seulement comment dresser son arbre généalogique, mais aussi comment découvrir les indices d'une maladie héréditaire dans sa famille.

«Ce que nous voudrions démontrer par-dessus tout, c'est ce que peut produire une approche non traditionnelle, explique Bonnie McLelland-Woodland, coordonnatrice et co-auteur du projet; voir, notamment, ce que les gens font de cet outil et les résultats qu'ils en obtiennent.»

«Nous aimerions que les gens connaissent mieux les services qui leur sont offerts, continue Bonnie Woodland, et que soient jetées les bases d'un système fondé sur l'entraide, c'est-à-dire permettant aux victimes d'une maladie héréditaire ou autre de rencontrer d'autres personnes ayant vécu les mêmes pénibles situations. Toutes ces personnes pourraient former un réseau et l'utiliser, à chaque fois que c'est possible, en plus des services structurés de soins médicaux.»

Mme Woodland et le Dr Penelope Allderdyce, professeur de génétique à la Faculté de médecine de la *Memorial University* de Terre-Neuve, soulignent combien elles sont redevables au *Women's Health Educational Project* (WHEP), établi à Terre-Neuve depuis 1980.

Au début, elles ont largement profité de ce réseau mis sur pied par des femmes et qui s'étend à l'ensemble de Terre-Neuve et du Labrador. Il leur a permis de rencontrer de petits groupes «cibles», parfois chez de simples particuliers, se retrouvant, en certaines occasions, leur trousse en main devant seulement quelques personnes.

Bonnie Woodland se souvient très bien de l'une des toutes premières réunions. Même si le but visé était alors de savoir ce que l'on pensait de la trousse, deux participantes, qui avaient des antécédents familiaux de fausse-couche ou de mortalité infantile précoce, en étaient reparties après avoir créé un groupe d'entraide à l'intention des femmes faisant face à une situation semblable.

Lors d'un atelier tenu au Centre des sciences de la santé de la *Memorial University*, Una Barnes, de St. John's, T.-N., a pu recueillir des renseignements utiles pour sa famille. Mme Barnes avait commencé à s'interroger sur le décès de sa jeune nièce, après qu'une tante lui eut appris qu'un autre membre de la famille était mort de la même maladie 25 ans auparavant. Selon Mme Barnes, «un arbre généalogique peut aider à tracer des profils d'hérédité : ou tout s'éclaire soudainement, ou surgit une raison de vous demander comment telle chose a pu se produire, ou de croire que, peut-être, vous pourrez prédire si elle se répétera».

Le décès de sa jeune nièce était attribuable à la maladie de Spielmeyer-Vogt; Mme Barnes s'est donc déplacée pour rencontrer des chercheurs afin de tenter d'étudier en détail son propre arbre généalogique. Elle a été ravie de la réponse positive reçue à son coup de téléphone au Département de génétique de la *Memorial University*. «Cela m'a vraiment encouragée», dit-elle, en parlant des ateliers tenus dans le cadre du projet *Ask Your Family Tree*.

Le projet vise surtout à aider les gens à découvrir les tendances héréditaires dans leur famille, en vue de la détection précoce d'une maladie. Quant à la trousse elle-même, elle est idéale à des fins de présentation, par exemple devant une assemblée de parents et d'enseignants. À l'origine, elle n'était disponible qu'à St. John's. Mais l'année dernière, lors de la Conférence de Gander sur la situation de la femme — dont le thème, «R-Evolution», portait sur les soins de santé destinés aux femmes — , le «groupe généalogique» a recruté des présentateurs dans toutes les régions de Terre-Neuve. Plusieurs d'entre eux sont repartis avec une trousse sous le bras.

Dans le cadre d'un programme d'Emploi et Immigration Canada, des étudiants ont travaillé pendant 30 semaines au projet *Ask Your Family Tree*. Pour plus de renseignements, écrire au Dr Penelope Allderdyce, Department of Genetics, Health Sciences Centre, Memorial University of Newfoundland, St. John's (T.-N.).

Francopinion

Editorial

Société de consommation sept jours par semaine

Depuis belle lurette notre société est considérée, à juste titre, comme société de consommation. Voilà que depuis un certain temps, le consommateur canadien est servi sept jours par semaine, y inclus le dimanche, dans la plupart des grandes villes et comtés du pays.

Le dimanche, journée de repos et jour du Seigneur, a perdu son caractère "sacré". Pour des raisons purement économiques, fondées beaucoup plus sur la nécessité de prendre l'avantage sur la compétition que sur le souci de rendre un meilleur service aux consommateurs, les magasins et centres d'achats sont ouverts le dimanche, comme n'importe quel jour de la semaine.

Il a suffit que quelques uns le fassent, qu'ils aient connu du succès ayant contesté la Loi en s'appuyant sur la nouvelle Charte des droits et libertés, pour qu'il y ait réaction en chaîne chez les commercants.

Les petits magasins ont commencé. Puis les gros. Et enfin les centres d'achats. Dans ces derniers, les propriétaires ont été obligés d'ouvrir leur commerce le dimanche ou déménager. Tandis que les employés se sont vus obligés d'inclure le dimanche sur leur horaire de travail, sous peine de renvoi.

Il n'est plus question dans notre société pluraliste d'imposer une loi qui trouve son fondement dans les religions, qu'elles soient chrétiennes ou autres. Cependant, le dimanche n'en demeure pas moins une journée spéciale qu'il faut absolument préserver.

Si cela continue, le dimanche deviendra un jour comme ceux de la semaine, quand il faudra travailler ou encore quand on se laissera entraîner dans cette folie furieuse et effrénée d'acheter encore davantage.

Ce congé du dimanche pour tout le monde, sans compter ceux qui rendent des services essentiels à la communauté, doit être protégé à tout prix, (excusez l'expression). D'abord, l'être humain a besoin d'une journée de repos. Le dimanche est tout désigné pour ça.

De fait, le monde tourne déjà trop vite. Nous sommes, en Amérique du Nord, toujours pressés, toujours à la course endiablée, soit pour faire une "piastre" soit pour en dépenser plus d'une.

On n'a plus le temps de se visiter en famille. Amis ou proches parents même ne viennent plus rendre visite, juste pour le plaisir de passer un dimanche après midi en bonne compagnie.

La vie de famille en souffre le plus. Les enfants sont laissés à leur propre compte, pendant que papa répare la voiture et que maman magasine. Les relations humaines même entre parents et enfants risquent d'être compromises. A plus ou moins long terme, notre société s'achemine vers la décadence.

Pour les chrétiens, le dimanche est jour du Seigneur. Raison de plus pour interdir l'activité commerciale ce jour là. Mais, ce n'est pas la raison unique, ni même primordiale.

Le sens de la vie humaine, les valeurs véhiculées par la culture, les moeurs de notre temps et les besoins naturels de tous dictent le comportement de notre société.

La fermeture des magasins le dimanche est essentielle à la santé collective de notre communauté, car elle met l'accent sur la personne humaine et sur les relations inter-personnelles.

N.D.L.R. Si vous êtes d'accord avec nous sur cette question écrivez ou téléphonez à votre membre du Parlement et de la Législature albertaine pour le lui dire. Si vous n'êtes pas d'accord, écrivez-nous et nous nous ferons un devoir de publier intégralement votre point de vue.

Paul Denis



documents

J'aurais souhaité vous dire...

N.D.L.R: Nous publions ci-dessous l'introduction au discours sur les minorités francophones des provinces de l'Ouest que prononçait dernièrement le directeur du développement communautaire à l'ACFA provinciale M. Guy Lacombe à l'occasion de l'assemblée annuelle du Conseil de la vie française en Amérique à Valleyfield au Québec.

J'aurais voulu vous tenir aujourd'hui un discours optimiste.

J'aurais souhaité vous dire que les efforts, le dévouement et les sacrifices qui ont été consentis par les associations canadiennes-françaises de l'Ouest, depuis leur fondation au début du siècle, rapportent enfin des dividendes.

J'aurais souhaité vous dire que les ravages de l'assimilation sont maintenant sous contrôle, que ce fléau est en voie de régression.

J'aurais souhaité vous dire que la Charte canadienne des droits et libertés, signée par nos provinces en 1982, a marqué un tournant dans la vie de nos communautés francophones de l'Ouest.

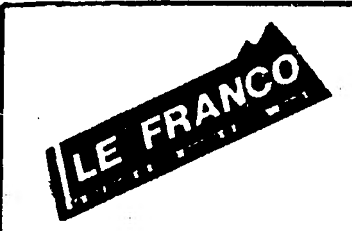
J'aurais souhaité vous dire que nos gouvernements provinciaux, nos ministères de l'Éducation, nos commissions scolaires, à la lumière de la Charte, ont enfin décidé de réparer 60, 70 ou 80 ans d'injustices et de respecter les droits des francophones qui vivent en situation minoritaire.

J'aurais souhaité vous dire que l'immense contribution des Canadiens-Français, des Québécois, dans l'oeuvre de colonisation et de civilisation de ces vastes provinces est enfin reconnu et apprécié, que les livres d'histoire dans les écoles rapportent avec objectivité et équité l'immense contribution des Provencher, des Taché, des Grandin, des Maillard, des Gravel, des Falher, des Giroux, des Gariépy, des Blais, etc. et que nos Musées provinciaux tiennent compte de l'apport précieux des Canadiens-Français dans l'Ouest.

J'aurais souhaité vous dire encore que les politiques et les programmes du gouvernement fédéral en matière de bilinguisme ont changé de façon significative la mentalité de la majorité anglophone ou ont répondu de façon adéquate aux besoins des minorités francophones.

J'aurais enfin souhaité vous dire, Mesdames et Messieurs, que la façon généreuse dont le Québec a toujours traité sa minorité anglophone a enfin frappé la corde sensible de nos dirigeants politiques et qu'ils entendent dorénavant appliquer le même traitement à leurs minorités francophones respectives.

Un jour, peut-être, quelqu'un viendra-t-il de l'Ouest tenir semblable discours aux Québécois, mais j'ai personnellement la triste assurance que ce ne sera pas "de mon temps".



Journal hebdomadaire publié le vendredi au service des francophones de l'Alberta depuis 1928. Les membres de l'Association canadienne-française de l'Alberta sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA.

Éditeur: Paul Denis
Rédacteur en chef — Journaliste: Yves Lavertu
Administration: Sylvie Grégoire
Photo-composition: Hélène Gauthier
Graphiste & montage: Michel Raymond

Toute correspondance doit être adressée à:
Le Journal Franco-Albertain Ltée
#201, 10008 - 109 rue
Edmonton (Alberta) T5J 1M4
Tél.: (403) 423-5672

L'abonnement annuel coûte:
1 ans: 15$ 2 ans: 25$
Enregistré comme courrier de 2e classe #1881

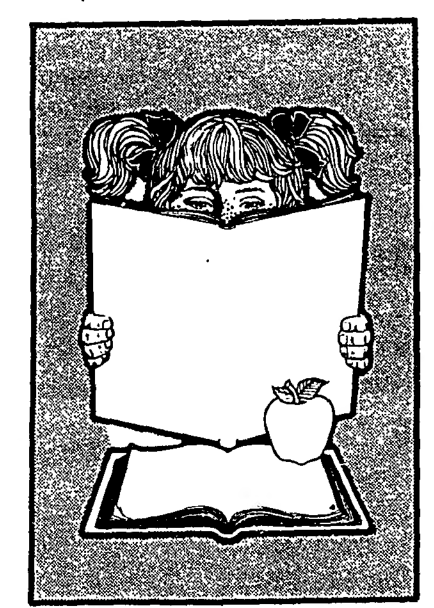
75e Salon du livre de l'ACELF

L'Association canadienne d'éducation de langue française entreprend dès octobre prochain, sa onzième grande tournée des Salons du livre dans l'Ouest canadien. Notre dernière visite dans l'Ouest remonte à 1984 et, au cours de notre itinéraire cette année, mentionnons que Rivière-la-Paix sera l'hôte de notre 75e Salon du livre.

Pour la saison d'automne 86, ce sont les francophones de sept localités et de quatre provinces de l'Ouest qui auront le plaisir d'accueillir notre caravane de livres. En effet, du 4 octobre au 13 novembre 1986, les villes de Saint-Boniface, Gravelbourg, Prince-Albert, Edmonton, Rivière-la-Paix, Vancouver et Victoria sont à l'horaire de ce Salon du livre itinérant.

Les Salons du livre canadien d'expression de langue française sont devenus au fil des ans un vaste programme de coopération qui regroupe plus de 80 maisons d'édition, de nombreux auteurs, des ministères de l'Éducation, des associations francophones provinciales, des enseignants, des commissaires d'écoles, des associations culturelles, des centres universitaires, des libraires locaux. Encore cette année, plus de 40 000 volumes seront mis en vente auprès du grand public.

Depuis ses débuts, ce Salon du livre canadien d'expression française vise la promotion de la culture canadienne-française en permettant l'intégration du livre franco-canadien non seulement dans les bibliothèques publiques, scolaires et les librairies, mais aussi dans les foyers.



Plus de 70 villes ont bénéficié de cette activité culturelle depuis 9 ans et notre formule a fait ses preuves dans le passé. Des comités locaux s'assurent de la préparation du Salon et veillent à en faire une manifestation culturelle unique dans chacune des villes visitées. La présence active des auteurs, les visites et l'animation scolaire, les lancements et la diffusion sur place par l'ONF apportent une véritable dimension culturelle à ces Salons.

Les communautés francophones de l'Ouest attendent donc avec enthousiasme et intérêt cet événement. En examinant les expériences antécédentes, l'ACELF est persuadée de la très grande valeur et de l'impact culturel du Salon du livre auprès des francophones hors Québec. Plusieurs réseaux tels les bibliothèques, les commissions scolaires, les écoles ainsi que les membres de la communauté peuvent enfin s'approvisionner et renouer avec la littérature canadienne d'expression française.

Soulignons enfin que ce plan d'action culturelle est rendu possible grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada.

• Pour le développement des communications en milieux francophones minoritaires

Neuf nouvelles bourses ont été décernées

Ottawa -- LA FONDATION DONATIEN FREMONT vient d'annoncer l'octroi de neuf nouvelles bourses d'études dans le cadre de son programme visant à encourager les vocations journalistiques en milieux francophones minoritaires.

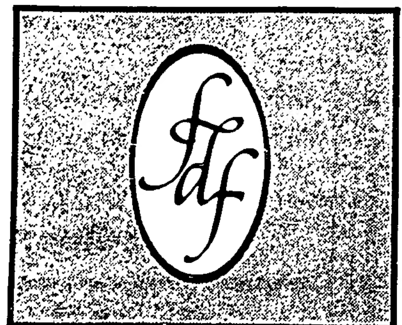
Quatre boursiers sont des étudiants du Nouveau-Brunswick, quatre autres sont de l'Ontario et le neuvième est de la Saskatchewan.

C'est donc maintenant un total de 68 bourses, pour $96 347, que la FONDATION a décerné depuis la création de son programme annuel en 1981.

Pour 1986-87, 83 demandes avaient été soumises, pour un montant global de $235 905. Des demandes étaient venues de toutes les provinces du pays, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario fournissant toutefois le plus grand nombre de candidats.

"Nous sommes fiers de pouvoir aider les étudiants, a commenté le directeur général de la FONDATION, M. Wilfred Roussel, mais nous aimerions pouvoir faire bien davantage. Nous avons dû rejeter un grand nombre de demandes extrêmement intéressantes parce que nos fonds sont limités."

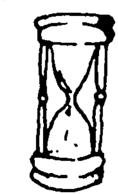
Les bourses de cette année représentent $9 000, soit le total des fonds dont la FONDATION disposait. Par le passé, le montant octroyé annuellememt a dépassé les $20 000.



"Le besoin pour notre programme est évident, a encore expliqué M. Roussel, et nous voulons augmenter considérablement sa portée à l'avenir."

La FONDATION poursuit actuellement des efforts de financement pour y arriver, sous le thème "l'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE HORS QUÉBEC – une vingtaine de publications communautaires réparties dans les neuf provinces à majorité anglophone et dans le Grand Nord.

La Sablière de Fort McMurray



Le 20 septembre 1986 à 20h00 l'ACFA Régionale de Fort McMurray vous invite à prendre part à sa traditionnelle

Épluchette de blé d'Inde

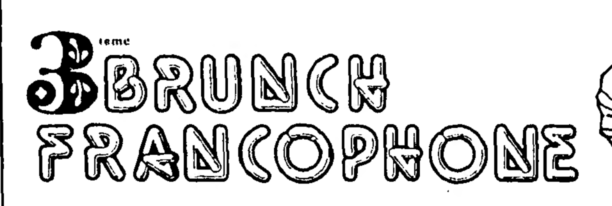


- disco-mobile
- blé d'Inde et bar
- prix de présence

ADMISSION:
$8.00 pour les membres de l'ACFA
$10.00 pour les non-membres

Lieu: Father Beauregard Edu. Com. Centre (Abasand)

L'automne marque souvent le retour à nos habitudes délaissées pendant l'été. C'est pourquoi l'ACFA vous invite à assister à son

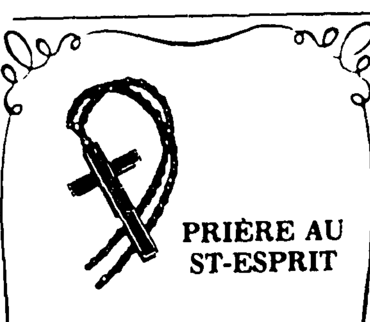


Dimanche le 28 septembre 1986

Entre 10h00 et 14h00
Lieu: ***Mackenzie Park Inn / Grégoire***

ADMISSION:
$7.25 - adultes
$4.25 - enfants (12 ans et moins)

C'est un rendez-vous!



Votre contribution est nécessaire

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la "Prière au St-Esprit" dans LE FRANCO. Vous devez inclure lors de votre demande la somme de 15.00$ pour chaque parution désirée. N'oubliez pas d'inscrire vos initiales.

Le Franco-Albertain
10008 - 109 rue
Edmonton (Alberta)
T5J 1M4

Souper-causerie

Organisé par le comité Femme de l'ACFA régionale d'Edmonton, le prochain souper-causerie aura lieu le 25 septembre au Westcliff Arms (9909-110e rue). Plus de détails prochainement!



DES RÉCOMPENSES

Hier soir, j'ai recueilli des fonds pour la Fondation canadienne des maladies du rein, en faisant du porte à porte.

Hé oui, *moi*. Ça n'a rien d'extraordinaire. Ça n'a pris qu'une heure, c'est tout.

Ma partie de squash? Je pourrai toujours la jouer la semaine prochaine. Ce n'est pas grave. De toute façon, j'avais envie de changer d'exercice.

Quand j'ai vu l'annonce la première fois, je me suis dit "Désolée, pas le temps". Et puis j'y ai repensé. Une heure par soir, pendant une semaine, c'est dans mes moyens. Et si je peux aider, pourquoi pas?

J'avais tellement le trac que je m'y suis reprise cinq fois avant de frapper à la première porte. Je montais l'escalier, je redescendais, je remontais. Puis je me suis dit: "Hé, qui fermerait la porte à une si belle fille?"

Vous savez quoi? Je me suis amusée! C'est amusant de recueillir des fonds quand on sait que cet argent servira à des gens qui en ont vraiment besoin.

Ma mère disait toujours: la gentillesse n'a jamais fait de mal à personne. Et moi je vous le dis, ça fait du bien comme c'est pas permis! Des récompenses? Vous verrez. Il y en a plein.

SOYEZ UN BÉNÉVOLE. UNE HEURE PAR SOIR, PENDANT UNE SEMAINE.

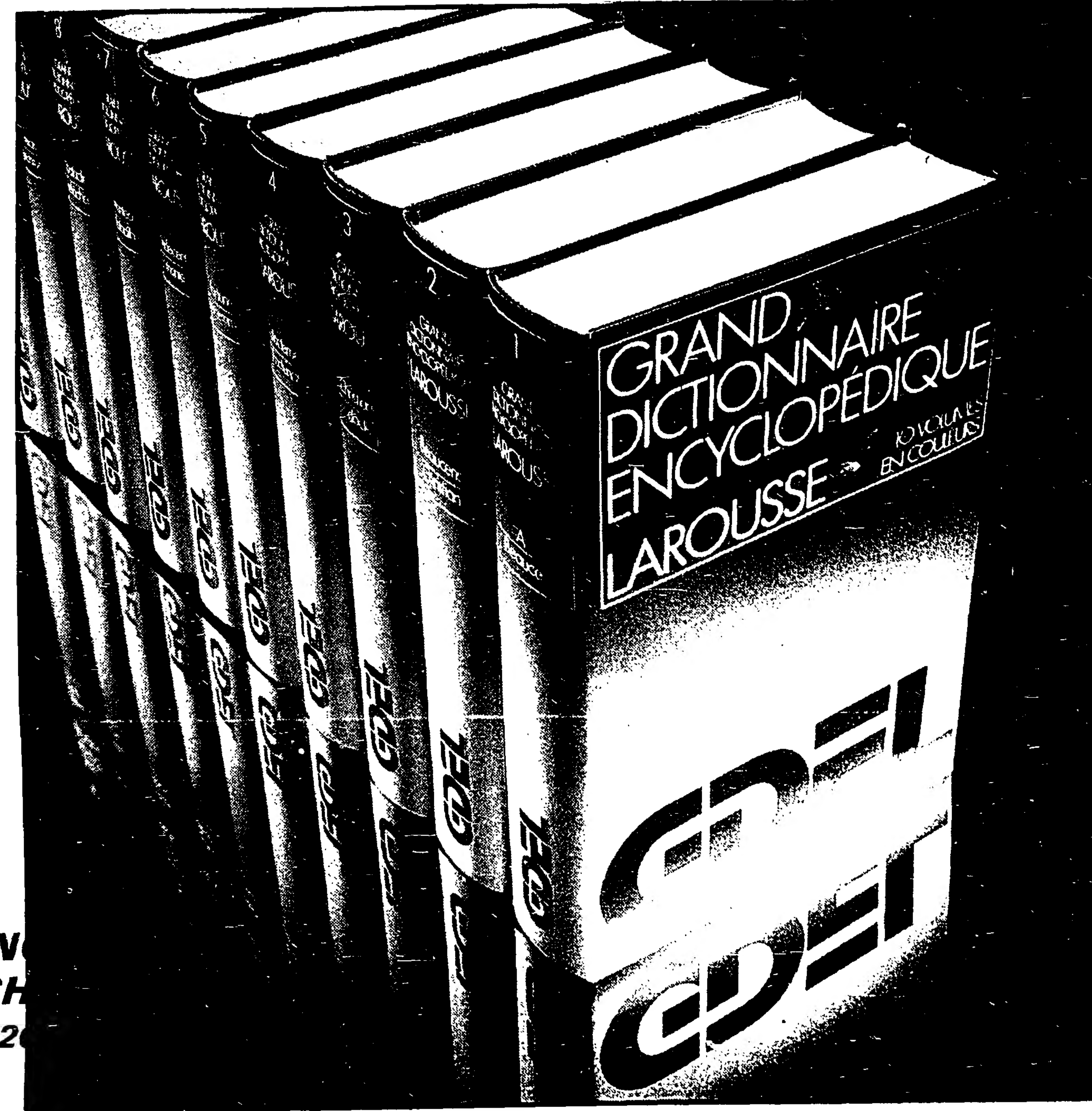
1-800-361-7494



LA FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN

PARTICIPEZ

AU CON
CAFÉ SH
DU 8 AU 2



GRAND PRIX: Le grand dictionnaire encyclopédique Larousse en dix volumes offert par Les Éditions Françaises et la Librairie Le Carrefour.

LE CAFÉ SHOW, le radio-réveil de 6h00 à 9h00 tous les matins de la semaine.



Radio-Canada
CHFA/Alberta

Les nouvelles de Calgary



Un gros merci à tous les bénévoles qui ont participé au casino du 1er et 2 septembre 1986

Roger Lalonde
Ovide Gagnon
Laurier Labelle
Gilles Voyer
Nicole Gagnon
Jean Henne
Joanne Boulanger
Francine Cuthbertson
Roger Gagnon
Anne Léger
Denise Ouellette
Sylvie Pomerleau
Laurent Brigliadori
Bernadette Pagé
Laurent Dion
Aurélien Malenfant
Jean Moreau
Lise Sirois
Richard Bélanger
Paul Bouchard
Hugues Boulanger
Richard Chatelain
Paul De Schryver
Oscar Fauchon
Maurice Guibord
Douglas Wheeler
Marie-Paule Dazé
Alex Dégagné
Constance Dégagné
Céline De Schryver
Marcel Labrosse
Louise Moffatt
Marcel Pagé
James Washbrook

Ligue d'improvisation de Calgary

La ligue d'improvisation de Calgary est toujours à la recherche de joueur-se-s, de chronométreur-se-s, de juges de ligne, d'un-e organiste, etc.

Pour ceux et celles qui hésitent pour des raisons quelconques appelez pour avoir des renseignements.

Nous ne sommes pas des professionnel-le-s et nous avons beaucoup de plaisir à nous rencontrer une fois par semaine au cours de l'hiver pour un match de la ligue.

Nous aurons les 26-27 septembre un camp d'entraînement où toutes les facettes du jeu seront expliquées.

Alors embarques avec nous, nous voulons une autre saison de plaisirs et de matchs de qualité.

Pour plus de renseignements et pour t'inscrire, téléphone Denise Ouellette au bureau: 228-4095, à la maison 228-6508.

La ligue d'improvisation de Calgary est organisée par le Comité Jeunesse de Calgary: Francophonie Jeunesse.

Les gigueurs de Calgary

1986-1987 Horaire des classes

Où: École Westgate
150 Westminster Rd. S.O.

Quand: *Lundi: commençant le 15 septembre 86*
3:30 - 4:30 débutants
5e et 6e année

Mercredi: commençant le 17 septembre 86
4:30 - 5:30 débutants
Adolescents et jeunes adultes
3:30 - 4:30 Intermédiaires
5e année et 6e année
4:30 - 5:30 Spectacles - Juniors
5:30 - 7:30 Spectacles - Séniors
7:30 - 8:30 Spectacles - Adultes débutants

Coût: $60.00/année plus 60 heures de bénévolat d'un membre de la famille ou du Gigueur, ou $120/année.

Pour plus d'information, contactez Marguerite Dobbs-Bélanger au 284-2492

Scouts et guides de Calgary
Salut les jeunes!

Si tu as entre 7 et 14 ans, et tu veux du plaisir et bien t'amuser, joins-toi à nous. Viens nous voir avec tes parents le 18 septembre à 7:30 au sous-sol de l'église Ste-Famille.

S.O.S. Besoin d'animateurs(trices), Formation nécessaire disponible
Contactez Lorraine: 272-9278 ou Guy: 248-8617

****

Bonne d'enfants et gouvernante recherchée pour famille de 4. (2 enfants 6 & 3 ans). Préfère jeune adulte bilingue avec permis de conduire. Salaire à discuter. Contactez le 938-3156 ou C.V. à: C.P. 305, Okotoks, AB T0L 1T0

****

AVON Si vous désirez des brochures AVON, contactez Richard Bélanger au 230-9499

****

Disponible pour garder des enfants à la semaine ou faire du ménage. Contactez Maryse au 295-3115

****

VILLA JEAN TOUPIN Si vous avez 65 ans et plus et désirez demeurer près de toutes commodités, faites votre demande dès maintenant à la Villa Jean Toupin au 228-4095

****

À VENDRE 1 divan: 200.00$
Contactez Claudette au 282-4708

****

Recherche gardienne pour mes 2 fils de 2 1/2 et 1 ans pour septembre à la semaine de 8h à 3h environ, chez vous ou chez moi dans le sud-ouest de Calgary.
Contactez Ginette au 252-2150 après 14h.

****

Chambre à louer 300.00$ tout compris (nourriture, électricité..) laveuse-sécheuse à disponibilité, près de l'Université de Calgary. Contactez Camil au 289-5980

****

École pré-maternelle de Mme Hélène Ltd. (Immersion) a ouvert ses portes, et nous acceptons maintenant les inscriptions. Pour plus d'information, contactez Hélène au 289-3653 (maison) ou 286-5821 (école)

****

Démontrations de produits de Noël, (cartes, emballage, bijoux etc...) au Relax Inn North (Barlow Trail). Faites vos achats avant Noël et économisez pour pas cher!!!, pour plus d'information, contactez Richard au 275-0722

Groupe jeunes adultes

Le Comité Jeunesse de Calgary veut organiser un groupe pour jeunes adultes entre 18 et 30 ans.

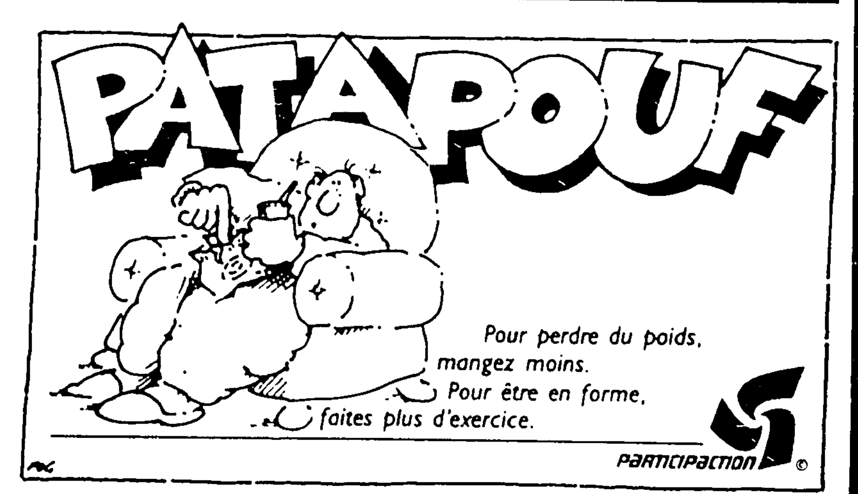
- vous avez le goût de faire des activités en français;
- vous voulez organiser des activités intéressantes;
- vous avez peut-être en tête des activités comme:
  - rencontre mensuelle avec ou sans conférencier-s
  - soirée dansante
  - fin de semaine de ski
  - bâtir une entreprise
  - ouvrir un café francophone
  - une Co-op d'habitation
  - etc...

Quelles que soient vos idées, ce groupe de jeunes adultes prendra la direction que ses membres voudront lui donner.

Es-tu intéressé-e par ce groupe de jeunes adultes? Tu veux en savoir plus long, alors téléphone à Denise Ouellette au 228-4095 au travail ou 228-6508 à la maison.

La première rencontre est le 30 sept à la Villa Jean Toupin 101, 1809 - 5 rue sud-ouest à 19h30 (7h30 pm)

Venez et amenez vos ami-e-s!



8 LE FRANCO vendredi le 12 septembre 1986

Les dossiers de l'ACFA



180 Organismes Franco-Albertains invités au

Forum de la francophonie albertaine

Un important forum de la francophonie albertaine aura lieu au Holiday Inn d'Edmonton le samedi 27 septembre prochain de 9h à 16h30, et des représentants de quelque 180 organismes albertains ont été invités à y participer.

Objectif

L'objectif de ce forum est de permettre aux leaders des différents groupes ou organismes francophones de la province de se rencontrer, se connaître, échanger et se donner entre eux des moyens d'entraide.

Il ne s'agit donc pas de formuler des tas de recommandations qui risqueraient par la suite de finir dans des procès-verbaux.

On fera plutôt en sorte que les participants quittent ce forum mieux renseignés, davantage conscients que d'autres personnes vivent des situations semblables, et résolus à mettre à profit, ensemble, les connaissances acquises.

Les invités

La présidente générale de l'ACFA, Mme Myriam Laberge, a invité à cette rencontre des organismes de la province recouvrant tous les secteurs d'activités, que ce soit dans le domaine de l'éducation, de la culture, des loisirs, des communications ou encore les secteurs économique, religieux, politique, etc.

Orateur invité et personnes-ressources

Le coup d'envoi de la rencontre sera donné par Mme France Levasseur-Ouimet, professeur à la Faculté Saint-Jean. Par la suite, les participants travailleront en ateliers sous la direction d'animateurs compétents qui seront assistés par de personnes-ressources qualifiées.

Ateliers

Tous les participants pourront choisir l'atelier de leur choix. On prévoit une vingtaine d'ateliers où l'on traitera de sujets les plus variés: les jeunes et les loisirs, la femme franco-albertaine, garderies, pré-maternelles, radio communautaire, culture et artisanat, religion, élections scolaires, chant, musique, le troisième âge, etc.

Entraide et excellence

"Cette rencontre se fera sous le signe de l'entraide, mais aussi de l'EXCELLENCE, peut-on lire dans la lettre de convocation de la présidente. Si vous étiez à la réunion de concertation de 1984, vous vous souviendrez que nous nous étions donné comme objectif "la poursuite de l'excellence". Il me semble que cet objectif devient de plus en plus important pour nous. "Les minorités ont ceci de tragique, a écrit Gabrielle Roy, elles doivent être supérieures ou disparaître.

Comme notre option est nettement de continuer à vivre et à nous épanouir chez nous, ici en Alberta, de poursuivre Mme Laberge, nous sommes condamnés à l'excellence dans tous les domaines! Nous entraider pour arriver à l'excellence: tel sera le thème de notre rencontre."

Concertation

En 1984 et 1985, de semblables rencontres avaient eu lieu pour permettre aux organismes franco-albertains de se concerter et se donner une vision commune de leur avenir.

La rencontre de 1986 aura ceci de différent qu'elle regroupera un nombre beaucoup plus important de représentants d'organismes, et qu'elle ne tentera pas d'établir des priorités. Celles de l'an dernier demeurent toujours pressantes, explique Myriam Laberge dans sa lettre de convocation.

Autre rencontre importante

Simultanément à ce forum de la francophonie albertaine, aura lieu à Edmonton une rencontre des "associations, comités ou sociétés de parents".

Le but de cette rencontre sera de promouvoir la concertation de tous ces groupes de parents qui sont intéressés à l'éducation française, langue première. Cette rencontre aura lieu à l'hôtel Ramanda Renaissance.

Envisager l'avenir avec confiance

"Il y a 60 ans, écrit encore Mme Laberge, un groupe de personnes qui avaient foi en l'avenir de la francophonie en terre albertaine ont décidé de se donner une association dynamique. Soixante ans plus tard, près de 200 groupes franco-albertains sont convoqués pour regarder la route parcourue et envisager l'avenir avec plus de confiance."

Les Lauréates du concours Aurèle-Séguin 1986

Pour la 5e année consécutive, la Fédération culturelle des Canadiens-Français et le Conseil de la Vie française en Amérique sont heureux de faire connaître les lauréates du Concours Aurèle-Séguin.

Le Concours Aurèle-Séguin a pour but de promouvoir la création de chansons en français dans les communautés francophones situées à l'extérieur du Québec.

Le choix des oeuvres primées a été finalisé lors d'une réunion du jury de sélection qui a eu lieu à Ottawa le 23 août dernier. Le jury était composé de Madame Denise Chénier-Ferguson, coordonnatrice des affaires communautaires du Centre universitaire d'Ottawa, de Monsieur Jules Chiasson, réalisateur à Radio-Canada de Moncton, et présidé par Monsieur Gérard Jean (ZIZ) auteur-compositeur-interprète et professeur de français à Winnipeg (Manitoba).

Dans la catégorie auteur-compositeur-interprète, JOELLE LANOIX d'Ottawa (Ontario) s'est mérité les honneurs avec ses deux chansons "YATA" et "ANIMALE". Ce prix lui est décerné tant pour la qualité de son interprétation que celle de son écriture. Dans la catégorie auteur-compositeur, le choix des jurés s'est arrêté sur CHARLOTTE DUVAL de Vancouver (C.-B.) en raison de la valeur poétique et musicale de sa chanson "LA VILLE DU SILENCE".

Les deux lauréates se verront octroyer chacune une bourse de 1,000$ gracieusement offerte par le Conseil de la Vie française en Amérique. Elles leur seront remises lors d'une cérémonie spéciale qui aura lieu plus tard cet automne. Plus d'information sur cet événement vous sera communiqué sous peu. De plus, grâce à la collaboration de la direction du Festival, le prix Aurèle-Séguin permet aux lauréates d'être présentes au stage de formation du Festival de la Chanson de Granby.

Les lauréates de cette année ont été choisies parmi quinze participants qui ont présenté trente-deux oeuvres. Six provinces canadiennes étaient représentées.

****




Le crédit s'obtient de plusieurs façons

Il n'est pas toujours nécessaire de faire un emprunt pour obtenir du crédit. En effet, le crédit se présente sous diverses formes et provient de diverses sources.

CARTES BANCAIRES: Les cartes polyvalentes (par exemple VISA et MasterCard) sont émises par les banques à charte et autres institutions financières. Les consommateurs les emploient pour obtenir des avances comptant ou pour reporter le paiement de leurs achats de marchandises et de services. Elles sont acceptées à l'échelle mondiale. Si vous liquidez le solde mensuel de votre état de compte avant la date d'échéance, vous ne paierez aucun intérêt. Si vous ne faites qu'un paiement partiel, on vous facturera des intérêts. Certaines cartes imposent également des frais annuels, des frais de transaction ou une combinaison des deux.

CARTES DE CRÉDIT: Ces cartes sont émises par des sociétés telles que American Express, Diners Club, Carte Blanche, des détaillants ainsi que des sociétés pétrolières. Certaines cartes imposent des frais annuels, et d'autres exigent le paiement du solde à la date de facturation.

COMPTES D'ACHATS À CRÉDIT: Ces comptes sont généralement proposés par des détaillants, sous diverses formes telles que les comptes à 30 jours avec paiement exigé au plus tard 30 jours après la date de facturation, les paiements à tempérament composés de versements mensuels égaux avec intérêts pendant une période donnée, ainsi que les comptes à usages multiples combinant les deux types de modalités.

PRÊTS À LA CONSOMMATION: Ces prêts proposent diverses options selon le terme, les conditions de remboursement et le taux d'intérêt.

PRÊTS REMBOURSABLES PAR VERSEMENTS: Ces prêts comprennent généralement des versements mensuels, des conditions et des taux d'intérêt courants, mais on constate récemment une tendance vers la variation des taux.

PRÊTS À DEMANDE: Ces prêts, proposés aux clients sûrs et à des taux basés sur le taux préférentiel, peuvent faire l'objet d'une demande de remboursement intégral n'importe quand (normalement, le remboursement anticipé n'est pas demandé). En outre, on peut effectuer sans pénalité un remboursement total ou partiel avant terme.

CONTRATS DE VENTE CONDITIONNELLE: Généralement, les détaillants proposant ces contrats (par exemple un concessionnaire automobile) vendent ensuite le contrat et un billet à ordre au prêteur, qui reçoit les versements mensuels de remboursement.

PRÊTS D'ASSURANCE-VIE: Ces prêts sont accordés sur la base de la valeur de rachat d'une police d'assurance-vie.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DÉCISION

Décision 86-788. **CFCN Communications Limited** Edmonton (Alta). Approuvé -- Renouvellement de la licence de CKNG-FM Edmonton (auparavant CJAX-FM), du 1er octobre 1986 au 31 décembre 1986. Décision 86-789. **QCTV Ltd.** Edmonton et les régions avoisinantes, Barrhead, Bowden, Cardston, Claresholm, Didsbury, Drumheller, Drayton Valley, Edson, Fort Macleod, Franum, High River, Innisfail, Jasper, Lacombe, Lloydminster, Okotoks, Okds, Ponoka, Raymond, Stettler, Vegreville, Viking, Vermilion et Westlock (Alta). Approuvé -- Transfert du contrôle effectif de la QCTV Ltd. au moyen du transfert d'actions ordinaires, représentant environ 52% du total des actions votantes émises, des actionnaires actuels à Vidéotron Ltée.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Winnipeg (204) 9449-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DÉCISION

Décision 86-806. **QCTV Ltd.** Secteur d'Edmonton et les régions avoisinantes (Alta.). Approuvé, conformément à une condition de licence -- Ajout du signal de KISC Spokane (Wash.), reçu par micro-ondes.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultée dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

Vérificateur interne

Un organisme de vérification interne, occupant une place prééminente et de haute visibilité, au sein de l'équipe de gestion de notre client, une société importante, est à la recherche d'un **vérificateur interne.** L'organisme de vérification se rapporte au président de la corporation et fournit une gamme complète de services comptables (financiers, opérationnels, compréhensifs) sur une base nationale. Le poste offre l'occasion de relever un défi, d'augmenter ses compétences de vérificateur et de mettre à l'épreuve ses capacités de solutionner des problèmes.

Les candidats pour ce poste doivent posséder une désignation professionnelle et avoir fait des preuves dans le secteur privé ou le secteur public dans le domaine de la vérification comptable. Des compétences démontrées de gestion de projet pour une vérification sur grande échelle sont essentielles, tout comme une disponibilité pour les déplacements. Les compétences linguistiques bilingues sont un atout.

Si vous êtes prêt à accepter le défi et les nouveaux horizons qu'offre ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidence au:

Directeur du bureau
200, 10123 - 99 street
Edmonton, Alberta
T5J 3H1

Endroit: Edmonton

Date limite: 19 septembre 1986



Transport Canada | Transports Canada
Airports Authority Group | Groupe de gestion des aéroports

Appel d'offres

Les SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services ci-après mentionnés, adressées au **surintendant régional, matériel et service de contrat, région de l'ouest, Transports Canada, pièce 5 - 157, 9820 - 107 rue, Edmonton, Alberta, T5K 1G3** et endossées avec le nom et le numéro du projet seront reçues jusqu'à 14h00 heure d'Edmonton à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles du bureau ci-haut mentionné, téléphone 420-3932, télex 037-2469, sur paiement du dépôt demander pour chaque ensemble de documents de soumission requis sous forme d'un chèque établi à l'ordre du receveur général du Canada.

DOSSIER DE SOUMISSION: N4674

Projet: Consolidation du centre des communication à l'aéroport international d'Edmonton, Alberta.

Description: Les travaux conprennent des modifications architecturales, mécaniques et électriques à l'édifice, câblage téléphonique et travaux connexes.

Date limite: 23 septembre 1986 **Dépôt:** 50.00$

Informations techniques: M. Dwayne Willmer, I.P., téléphone 420-3924 Robert Coleman, I.P. de Aspen Engineering ltd, téléphone 453-3511.

Les documents de soumission peuvent être étudiés aux deux bureaux de l'Association de la construction d'Edmonton; à l'Association amalgamée de la construction de la C.B., succursale de Vancouver; au Service des plans de construction - Burnaby; et à l'Association des contracteurs - Calgary

INSTRUCTIONS

POUR ÊTRE CONSIDÉRÉE CHAQUE SOUMISSION doit être soumise sur les formules fournies par la Ministère et doit être accompagnée d'une sûreté spécifiée sur les documents de soumission. Les soumissions doivent être soumises dans l'enveloppe fournie. Les dépôts pour les documents de soumission seront remboursés sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

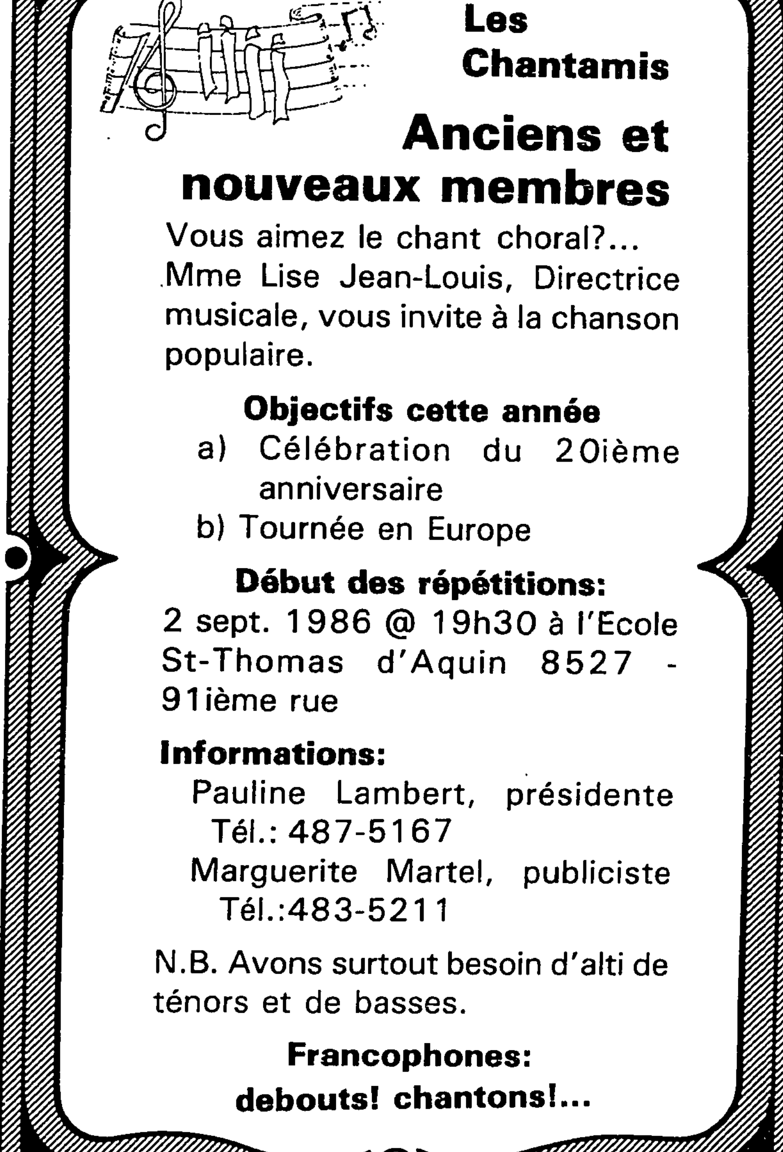
Prière

Prière au St-Esprit

St-Esprit, Toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée).

Denise Bérubé





Wetaskiwin: première église et enfants, au début du siècle. Photo Ob 2321, collection oblate, aux Archives provinciales de l'Alberta. Si vous pouvez identifier les personnes sur la photo, veuillez m'appeler au: 427-1750 (Edmonton). **(Claude Roberto).**

À l'horaire cette semaine

Samedi 13septembre

08h30 Woody le Pic
09h00 Tao Tao
09h30 Nils Holgersson
10h00 Alice au pays des merveilles
10h30 Candy
11h00 Les héros du samedi
12h00 La semaine parlementaire à Ottawa
13h00 Univers des sports
15h00 La magie de Herself the Elf
15h30 À première vue
16h00 Le téléjournal
16h05 USA: Impact
17h00 Téléclip
17h40 Téléjournal
18h00 Baseball des Expos: Expos vs Cardinals
20h30 D'hier à demain
21h30 La saga des glorieux
22h30 nouvelles du sport
22h45 politique fédéral
22h55 Cinéma: La Mort pour cavalier

Dimanche 14 septembre

07h30 Démétan
08h00 Pacha
08h30 Casper
09h00 Rémi
09h30 Voyage fantastique de Ty rt Uan
09h45 Récits d'un pèlerin russe
10h00 Le jour du Seigneur
11h00 Rencontre
11h30 Football canadien:Lions vs Argonauts
14h00 Profession: Féticheur
14h30 Katputli
15h00 Economie, Finance et Cie
16h00 La semaine verte
17h00 Second regard
18h00 Téléjournal
18h01 Science-réalité
19h00 Paul, Marie et les enfants
19h30 Téléjournal
19h55 Les Beaux Dimanches: Cyrano de Bergerac
22h45 nouvelles du sport

Lundi 15 septembre

10h00 A votre rythme
10h15 You Hou
10h30 Bout'Chou et Casse-cou
11h00 Tape-Tambour
11h15 La vie secrète des animaux
11h30 Prince Noir
12h00 Première édition
12h05 Fariboles
12h15 Aujourd'hui en France
12h30 Les Belles histoires des pays d'en haut
13h30 Au jour le jour
14h30 Cinéma: Un micro dans le nez
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Les Schtroumpfs
17h00 Le vagabond
17h30 Carte d'identité
18h00 L'Alberta ce soir
18h30 Contry Chaud
19h00 Le Clan Campbell
19h30 Poivre et sel
20h00 Le temps d'une Paix
21h00 Le Parc des Braves
21h30 Décibels
22h00 Le Téléjournal
22h26 Le Point
23h00 La météo
23h05 Nouvelle du sport
23h15 Cinéma: Le dernier des hommes

Mardi 16 septembre

10h00 - 10h30 voir lundi
11h00 La vies secrète des animaux
11h30 L'Ile des rescapés
12h00 - 12h30voir lundi
13h30 Au jour le jour
14h30 Cinéma: Cocktail Molotov
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Minibus
17h00 - 18h00 Voir lundi
19h00 La clé des champs
19h30 L'agent fait le bonheur
20h00 Lance et compte
21h00 Dallas
22h00 - 23h05 voir lundi
23h15 Cinéma: La Vallée perdue

Mercredi 17 septembre

10h00 - 11h00 voir mardi
11h30 L'Arche mobile
12h00 - 13h30 voir lundi
14h30 Le temps de vivre
15h30 Félix et Ciboulette
16h30 Au jeu
17h00 - 18h00 voir lundi
18h30 La terre de mille colères
19h30 Les grands films: Brubaker
19h00 Camp d'entrainement
20h00 Baseball des Expos: Pirates vs Expos
22h30 Téléjournal
22h56 Le Point
23h30 La Météo
23h35 Nouvelle du sport
22h45 Cinéma: La Flambeuse

Jeudi 18 septembre

10h00 - 11h00 voir mardi
11h30 La vallée secrète
12h00 - 13h30 voir lundi
14h30 Cinéma: L'Odyssée du sous-marin
16h00 Félix et ciboulette
16h30 Traboulidon
17h00 - 18h00 voir lundi
19h00 Manon
19h30 Les grand films Les passagers
21h30 Ici Radio-Canada
22h00 - 23h05 voir lundi
23h15 Cinéma: Le Cheval d'orgueil

Vendredi 19 septembre

10h00 - 11h00 voir mardi
11h30 Légendes du monde
12h00 - 13h30 Voir mardi
14h30 Cinéma: Coquine
16h00 Félix et Ciboulette
16h30 Les Schtroumpfs
17h00 - 18h00 voir mardi
18h30 Duo du clocher
19h00 A plein temps
19h30 Le monde merveilleux de Disney
20h30 Série-plus
21h30 Contrechamp
22h00 - 23h05 voir jeudi
23h15 Cinéma: L'Invasion des profanateurs

L'Alberta ce soir avec Odette Gough



Du lundi au vendredi à 18h00, Odette Gough anime l'Alberta ce soir. Native de Baie Comeau, Odette a débuté comme annonceur à CHLC-CFRP, une station de radio privée de sa ville natale. En 1982, elle entre à la Société Radio-Canada de Sept-Iles comme animatrice de l'émission du matin à la radio. En 1984, elle devient annonceur du Ce Soir à la télévision, toujours à Sept-Iles. Elle est en Alberta depuis le 25 août dernier.

Odette Gough est entourée de Serge Fleyfel et de Guy Cormier que vous retrouverez sans doute avec plaisir. Et à la météo, nous avons Stéphane Parent.

TECHNOLOGUE INTERMEDIAIRE

Vous serez appelé, au sein d'un milieu de travail peu mécanisé,à mener des études et des projets d'envergure en génie industriel.

Comme membre d'une équipe vous devrez:

- élaborer des normes et assurer leur mise en oeuvre;
- procéder à des études et à l'élaboration de méthodes;
- fixer des objectifs concernant la productivité et le rendement;
- utiliser des micro-ordinateurs pour des scénarios d'exploitation, la surveillance des projets le côntrole etc.;
- participer aux efforts de réduction des coûts;
- analyser et interpréter des données.

Les candidats doivent posséder un diplôme collégial en technique de génie industriel et trois années d'expérience pertinente acquise de préférence au sein d'un milieu de travail hautement mécanisé.

L'appartenance à une association professionnelle de technologues et de techniciens est souhaitable.

Les personnes qui désirent poser leur candidature sont priées de s'adresser au:

Centre d'Emploi
Société canadienne des postes
Division Foothills
9828 - 104 Avenue
EDMONTON, Alberta
T5J 2T0

Date limite: 19 septembre 1986
Référence: 86-CPC-FHD-0-15

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES



Offre d'emploi

Réceptionniste

Compétences:
* expérience requise
* doit être bilingue (français-anglais)

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

McCuaig Desrochers
500, 10199 - 101e rue
Edmonton, Alta.
T5J 3Y4

Att.: Hania Norgren

(Veuillez répondre en anglais s.v.p.)

Postes Canada: DYNAMISME, ENTHOUSIASME, AVANT-GARDISME! Participez à une aventure futuriste - l'implantation d'un SIG dans un milieu à la fine pointe du progrès! Situé soit au siège social à Ottawa, soit dans un autre emplacement du pays, soyez membre d'une équipe professionnelle œuvrant à la réalisation des objectifs de notre Société en termes de systèmes d'exploitation.



SPÉCIALISTES EN SIG

Nous avons besoin d'un certain nombre de personnes possédant une vaste expérience dans les systèmes informatiques de grande capacité. Les postes suivants sont offerts:

Analystes de gestion commerciale

Vous serez appelé(e) à fournir conseils et assistance aux utilisateurs. Faisant appel à vos connaissances des outils de simplification du travail et des méthodologies de systèmes, vous veillerez à combler les exigences des utilisateurs et à résoudre leurs problèmes de manière efficace. Vous devez posséder une solide expérience dans la mise au point et la surveillance de projets et vous devez avoir fait vos preuves en communications interpersonnelles.

Analystes de gestion

Grâce à votre connaissance approfondie des concepts et des pratiques de l'analyse organisationnelle, de la conception et de la mise au point, de même qu'à votre expérience dans diverses fonctions administratives, vous serez en mesure de diriger et de contrôler des projets de systèmes informatiques. Vos aptitudes éprouvées pour la gestion, l'analyse et les relations interpersonnelles vous assureront la réussite dans ce domaine.

Analystes des méthodes

Vous devez avoir acquis de l'expérience dans l'évaluation des besoins en informatique et dans l'analyse des méthodes et systèmes automatisés ou manuels. Vous devez également posséder de bonnes aptitudes en planification et en gestion de projets, savoir utiliser des ensembles structurés et avoir de solides connaissances des techniques organisationnelles et méthodologiques, ce qui confirmera votre capacité à évaluer les systèmes et organisations déjà en place.

Le matériel utilisé est un AMDAHL 5880 qui exploite le progiciel MVS/JES3 ainsi qu'un vaste réseau de systèmes VAX. Nos progiciels comprennent IDMS/ADSO, CICS, TSO/SPF, FCS et SAS.

En plus d'une attrayante rémunération et de forfaits de déménagement, nous offrons un plan de carrière, une bonne formation et l'occassion de participer et de contribuer à la mise en œuvre des technologies les plus récentes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en spécifiant l'offre postulée, à l'adresse suivante. Date limite le 19 septembre 1986.

Société canadienne des postes - Bureau d'emploi - Siège social
Succursale 310, OTTAWA (Ontario) K1A 0B1
À l'attention de: R.M. MacKay

Nous favorisons la promotion sociale.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Commission de la Fonction publique du Canada | **Public Service Commission of Canada**

Bibliothécaire

Environnement Canada
Saskatoon (Saskatchewan)

Nous cherchons un(e) bibliothécaire qui sera chargé(e) de mettre sur pied et d'exploiter une bibliothèque pour la recherche scientifique; de choisir les ouvrages pertinents et autres documents d'intérêt professionnel en vue de monter un service de référence complet et efficace; de se tenir en liaison avec la bibliothèque de l'université de la Saskatchewan et d'autres bibliothèques importantes pour assurer l'échange de documents, et d'exercer d'autres fonctions connexes.

Vous devez posséder un diplôme en bibliothéconomie et une expérience de travail professionnel dans une bibliothèque scientifique et technique, ainsi que l'expérience du catalogage et des procédures liées aux références.

La connaissance de l'anglais est essentielle pour ce poste.

Nous offrons un salaire variant entre 28 094 $ et 32 866 $.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou une demande d'emploi, en mentionnant le numéro de référence S-86-52-055-0725-(W8F) à:
M. Doug Kenney (304) 780-7027
Commission de la fonction publique
1867, rue Hamilton
Pièce 1010
Regina (Saskatchewan) S4P 2C2
(Visuor): (306) 780-6719
Après les heures de bureau: (306) 780-5720

Date limite: Le 12 septembre 1986
Information is also available in English by contacting the above-mentioned person.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

Canada



Emploi et Immigration Canada | Employment and Immigration Canada

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a pour politique de fournir des services au public dans les deux langues officielles.

En Alberta, des employé(e)s bilingues sont à votre service dans les **Centres d'Emploi du Canada** suivants:

Bonnyville
(Ouvert du lundi au jeudi de 9h00 à midi)
5033, 50e Avenue
TOA OLO
826-4517

Calgary
Renseignements généraux:
(emploi et assurance-chômage)
231-4017

Centre-ville
220,4e Avenue s.-e.
C.P. 2530, succursale «M»
T2P 2T7

Est
4909,17e Avenue s.-e.
C.P. 20, succursale «J»
T2A 6M3

Nord
1701 rue Centre n.-o.
Pièce 305
C.P. 3999, succursale «B»
T2M 4S4

Sud
7015 MacLeod Trail s.-o.
C.P. 5175, succursale «A»
T2H 1X3

Edmonton
Renseignements généraux:
Emploi: 420-2280
Assurance-chômage: 420-2207

Centre-ville
10704, 102e Avenue
T5J 0G2

Nord
8216, 118e Avenue
T5B 0S3

Ouest
10158, 156e Rue
T5P 2P9

Sud
6325, 103e Avenue
T6H 5H6

Fort McMurray
Renseignements généraux:
Emploi: 743-2258
Assurance-chômage: 743-2372
10020 avenue Franklin
T9H 2K6

Grande Prairie
10801, 100e rue
T8V 2M7
532-4411

Peace River
10015, 98e rue
TOH 2X0
624-4485

St-Paul
5105, 50e Avenue
C.P. 309
TOA 3A0
645-4428

Dans tous les bureaux de la Commission, les formules de demande et les documents d'information à l'intention des client(e)s sont disponibles dans les deux langues officielles.

N'hésitez pas à vous adresser dans la langue officielle de votre choix à n'importe quel de nos bureaux.

Canada

À lire sans faute pour l'amour de la jeunesse

La jeunesse, la langue et l'enseignement sont-ils des sujets qui vous intéressent? Alors il vous faut lire la nouvelle publication du Commissariat aux langues officielles. Il s'agit d'un tiré à part du **Rapport annuel de 1985**, qui traite de l'enseignement en langues officielles minoritaires, de l'enseignement de la langue seconde, des langues ancestrales et autochtones et d'autres sujets connexes. Commandez donc sans tarder votre exemplaire gratuit.

La jeunesse, la langue et l'enseignement sont des sujets qui m'intéressent. Veuillez m'envoyer (   ) exemplaires de cette publication gratuite.

Utilisation prévue si vous en commandez plus de 5 exemplaires:

....

NOM: ______________________

TITRE ET ORGANISATION: ______________________

ADRESSE (rue) ______________________

(ville) ____________ (province) ____________

(code postal) ____________ (téléphone) ____________

Veuillez retourner ce bon de commande au:

Commissariat aux langues officielles
Ottawa, Canada
K1A 0T8



Transport Canada — Transports Canada
Airports Authority Group — Groupe de gestion des aéroports

Appel d'offres

Les SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services ci-après mentionnés, adressées au **surintendant régional, matériel et service de contrat, région de l'ouest, Transports Canada, pièce 5 - 157, 9820 - 107 rue, Edmonton, Alberta, T5K 1G3** et endossées avec le nom et le numéro du projet seront reçues jusqu'à 14h00 heure d'Edmonton à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles du bureau ci-haut mentionné, téléphone 420-3932. télex 037-2469.

DOSSIER DE SOUMISSION: N4675

Projet: Disposer de cinq (5) unités préfabriquées et travaux de rénovation connexes à l'aéroport de Fort McMurray, Fort McMurray, Alberta.

Date limite: 25 septembre 1986 — **Dépôt:** Aucun

Informations techniques: M.K. Smith, téléphone 420-3876.

Les documents de soumission peuvent être étudiés aux deux bureaux de l'Association de la construction d'Edmonton; à l'Association amalgamée de la construction de la C.B., succursale de Vancouver; au Service des plans de construction - Burnaby.

INSTRUCTIONS

POUR ÊTRE CONSIDÉRÉE CHAQUE SOUMISSION doit être soumise sur les formules fournies par la Ministère et doit être accompagnée d'une sûreté spécifiée sur les documents de soumission. Les soumissions doivent être soumises dans l'enveloppe fournie.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada



Soyez à la page, lisez le



Postes Canada: DYNAMISME, ENTHOUSIASME, AVANT-GARDISME! Participez à une aventure futuriste - l'implantation d'un SIG dans un milieu à la fine pointe de progrès! Situé soit au siège social à Ottawa, soit dans un autre emplacement du pays, soyez membre d'une équipe professionnelle œuvrant à la réalisation des objectifs de notre Société en termes de systèmes d'exploitation.



SPÉCIALISTES EN SIG

Programmeurs d'applications

Faisant appel à vos talents en IDMS et en systèmes complémentaires en direct, vous devrez concevoir, mettre au point et installer divers systèmes informatiques de gestion. Votre expérience reflète votre sens inné de l'organisation ainsi que vos capacités de travailler efficacement, même sous pression. Un diplôme en informatique et une expérience pratique pertinente sont nécessaires.

Spécialistes du soutien des applications

Vous devrez assurer une liaison efficace avec les utilisateurs des systèmes informatiques pour la réparation, l'optimisation et l'amélioration des systèmes de production. Vos aptitudes analytiques vous permettront de valider les besoins identifiés, de concevoir les solutions les plus efficaces et de veiller à l'implantation des logiciels améliorés.

Spécialiste en sécurité des SIG

Vous serez responsable de la mise au point, de la mise en œuvre et de la surveillance des questions de sécurité à la fois sur le plan matériel et en ce qui concerne les données, ou bien la planification de recouvrement en cas d'accident ou de catastrophe pour les neufs divisions de la Société réparties dans tout le pays et pour le Centre SIG situé à Ottawa. Votre formation universitaire et votre expérience professionnelle, ajoutées à vos connaissances de la planification et des lignes directrices en administration de la sécurité des systèmes informatiques ainsi que E.D.P. vous seront très utiles pour assumer efficacement l'une ou l'autre des fonctions inhérentes à ce poste.

Conseillers(ières) techniques

Vous devez avoir acquis de vastes connaissances et une longue expérience dans tous les domaines mentionnés ci-après, et vous devez être spécialiste dans l'un deux: logiciels, matériels, télécommunications, micro-ordinateurs. Vous devrez par ailleurs assumer l'entière responsabilité d'un projet et agir comme expert-conseil auprès des cadres et de la haute direction de la Société.

Programmeurs

Vous serez responsable de l'installation et de la prise en charge de produits tels que: MVS, JES3, IDMS, CICS, VTAM, NCP, ainsi que de produits de programmes comme: SAS, FCS et FOCUS.

Administrateurs (trices) de bases de données

Vous devez avoir acquis une expertise en conception, surveillance, mise au point et soutien de bases de données et de secteurs de production en direct. En outre, vous devez également connaître l'un des systèmes suivants: IDMS, CICS.

Spécialistes en IRM

Votre expérience vous permettra de fournir une expertise technique de haut calibre en matière de formulation de stratégies, de constitution des environnements et de soutien technique. Des personnes ayant un haut degré d'aptitudes et d'expérience dans les domaines suivants sont requis pour combler des postes-clés: expertise en IDMS pour définir, former et soutenir les environnements propices au développement et à l'exploitation; connaissance précise des matériels, logiciels et appareils de communications dans un environnement IBM/MVS; techniques de gestion informatique et planification de systèmes informatiques à l'échelle de l'entreprise. Vous êtes une personne très responsable dotée, des aptitudes requises pour fournir la motivation et la direction technique à une équipe, tout en maintenant des relations de travail et des communications efficaces avec d'autres services.

Planificateurs (trices) stratégiques

Vous aurez à jouer un rôle-clé dans la détermination des stratégies de l'information et des technologies. Votre expérience doit englober un ou plusieurs des aspects suivants: planification stratégique et technologique; matériels et logiciels IBM ou compatibles; protocoles SNA/X25; évaluation de nouvelles technologies ou analyse de l'information; modélisation et architecture de systèmes à ressources distribuées.

Le matériel utilisé est un AMDAHL 5880 qui exploite le progiciel MVS/JES3 ainsi qu'un vaste réseau de systèmes VAX. Nos progiciels comprennent IDMS/ADSO, CICS, TSO/SPF, FCS et SAS.

En plus d'une attrayante rémunération et de forfaits de déménagement, nous offrons un plan de carrière, une bonne formation et l'occasion de participer et de contribuer à la mise en œuvre des technologies les plus récentes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en spécifiant l'offre postulé, à l'adresse suivante. Date limite le 19 septembre 1986.

Société canadienne des postes - Bureau d'emploi - Siège social
Succursale 310, OTTAWA (Ontario) K1A 0B1
À l'attention de: R.M. MacKay

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Les évêques et les laïcs catholiques du Canada se rencontrent

OTTAWA - (C.E.C.C.) Les 5 et 6 octobre prochain, quelque 140 laïcs, hommes et femmes,se joindront aux 95 évêques diocésains et auxiliaires catholiques du Canada dans le cadre d'une session d'étude spéciale sur "la vocation et la mission des laïcs dans la société et dans l'Église."

Parrainée par la Conférence des évêques catholiques du Canada (C.E.C.C.), cette session de deux jours se veut une étape importante et concrète dans le processus de préparation au prochain Synode des évêques qui aura lieu à Rome du 1er au 30 octobre 1987. À titre de rappel, celui-ci portera sur "la vocation et la mission des laïcs dans l'Eglise et le monde, vingt ans après le Concile Vatican II."

Cette session se tiendra à Ottawa et précèdera l'assemblée plénière annuelle des évêques canadiens qui aura lieu les 7, 8 et 9 octobre prochain. Selon les organisateurs, c'est la première fois qu'évêques et laïcs catholiques du Canada se rencontreront pour échanger sur un tel sujet. De plus, disent-ils, cette rencontre est d'autant plus importante qu'elle révèle déjà l'image d'une Église "Peuple de Dieu" axée sur la co-responsabilité, deux notions entre autres mises de l'avant par le Concile Vatican II.

Des 140 participants et participantes à cette session, outre les évêques, quelque 90 représenteront les divers diocèses catholiques du Canada. À ce nombre s'ajouteront 18 représentants des Commissions épiscopales de la C.E.C.C., 7 de la Conférence des associations laïques catholiques du Canada, divers invités spéciaux, quelques représentants du clergé, de la Conférence religieuse canadienne et du Conseil canadien des Églises.

À remarquer qu'à cette occasion tous les participants pourront prendre connaissance des points saillants du sondage de la C.E.C.C. mené au début de 1986 auprès de 4,500 laïcs, groupes et mouvements laïques un peu partout au Canada. Le taux de réponses a dépassé les 60% ce qui révèle, selon les responsables, un intérêt explicite pour les questions relatives aux laïcs dans l'Eglise et la société.

LES PETITES ANNONCES

JEUNE FILLE hors pair recherchée avec référence pour habiter chez nous à Calgary. Garder enfants, faire le ménage. Logée et nourrie. Salaire fixé par le gouvernement. Téléphonez - S. Oriou, 258-3828.

GARDIENNE MORINVILLE: Aimerais garder enfants chez moi à plein temps ou partiel. Contactez Jocelyne 939-6842.

À VENDRE: Équipement pour atelier à bois de marque Rockwell, comprend scie circulaire, scie ruban, scie radiale Téléphone 431-2182.

SERVICE DE DACTYLO: Pour tous vos services de dactylographie en français ou en anglais, composez le 459-0234.

Appartement à partager 10529 - 93e rue #102. Communiquez avec Marc: 426-7693

A VENDRE: 3 meubles de salon, 1 divan-lit, 2 fauteuils, 2 lampes, ensemble de chambre à coucher (style colonial-espagnol). Tél: 469:4988.

UNE MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRIQUE Smith Corona touches françaises, comme neuve, $350 ou meilleur offre. Composez 438-6094 après 18h00 ou laissez un message sur le répondeur.

GARDIENNE désirée chez un professeur à Heritage Hills, Sherwood Park pour fillette de trois ans. Le 1er septembre. Contactez Jeannette au 465-2373.

MOTOCYCLETTE à vendre Honda Nighthawk, 550cc; '83' très bonne condition; Plusieurs accessoires; $2200. Agathe au 465-6332

Personne recherchée pour dactylographier 450 pages. Coût à discuter. Communiquer avec Claudette Rideout, téléphone: 435-2504

GARDIENNE recherchée pour deux garçons, 10 et 3 ans. Temps plein / chez moi. Quartier Bonny Doon. 469-8290.

Paroisses francophones

Messes du dimanche

Immaculée Conception
10830 - 96e rue
Dimanche: 10 h 30

St-Albert
Chapelle Connelly McKinley
9 Muir Drive
Dimanche: 10 h 00

Ste-Anne
16422 - 99A avenue
Dimanche: 11 h 00

St-Thomas d'Aquin
8760 - 84e avenue
Samedi: 19 h
Dimanche: 9 h et 11 h

St-Joachim
9928 - 110e rue
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 30

Ste-Famille à Calgary
1719 - 5e rue s.o.
Samedi: 17 h 00
Dimanche: 10 h 30 et midi

CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES



Congrès de la francophonie 1986



PRÉ-INSCRIPTION

CONGRÈS DE LA FRANCOPHONIE
1986
Les 24 - 25 - 26 octobre
(A l'occasion du 60e anniversaire de l'A.C.F.A.)

Nom: ______________________
(Lettres moulées, s.v.p.)

Adresse: ______________________

____

Code postale__________Tél: __________

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

LOGEMENT

☐ *Veuillez me réserver une chambre à l'hôtel Edmonton Inn pour les soirs suivants:*

☐ *Vendredi, 24 octobre*
☐ *Samedi, 25 octobre*
☐ *Dimanche, 26 octobre*

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

N.B. - $60 par soir (simple ou double). l'ACFA fait les réservations mais chacun doit payer sa propre facture.

☐ *J'aimerais partager ma chambre avec* ______________________

☐ *J'aimerais demeurer dans une famille d'Edmonton.*
($5.00 par personne par jour.)

Nombre de personnes ☐

Activités sociales

☐ *Frais d'inscription ($5.00)*

☐ *Spectacle vendredi soir ($10.00)*

☐ *Repas samedi midi ($10.00)*

☐ *Banquet / Danse samedi ($25.00)*
Danse seulement ($5.00)

☐ *Déjeuner de clôture ($8.00)*

On peut participer à ces cinq activités pour le prix réduit de $50.00 par personne, sur pré-inscription **avant le 1 octobre**, et participer au grand tirage d'un voyage pour deux au Carnaval de Québec.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

☐ J'aurais besoin des services de la garderie.

Nombre d'enfants ☐

Ages ☐

L'information supplémentaire vous sera envoyée sur réception de votre pré-inscription.

P.S. Aucun remboursement après le 1 octobre.

Tirage d'un voyage au Carnaval de Québec

Pour prendre part au tirage d'un voyage pour deux au Carnaval de Québec entre les 5 et 15 février 1987 vous devez vous inscrire à au moins une activité du Congrès de la Francophonie qui a lieu les 24-25-26 octobre 1986 avant le 1er octobre.

Épargnez $8.°°

De plus vous avez droit à un rabais de **$8.00** par personne pour ceux qui s'inscriront à toutes les activités du Congrès avant le 1er octobre.

(Soit $50.00 au lieu de $58.00).

Faire parvenir votre pré-inscription à:

L'ACFA
pièce 203,
10008 - 109 rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

Avant le 1 octobre 1986

Indiquez vos choix d'ateliers en cochant les cases appropriées et retournez avec votre formulaire d'inscription.

	Salle CEDAR	Salle REGINA	Salle SASKATCHEWAN	Salle ONTARIO	Salle BRITISH COLUMBIA	Salle ELMWOOD	Salle ROSEWOOD	Salle LETHBRIDGE	Salle RED DEER	Salle QUEBEC	Salle NOVA SCOTIA	Salle ALBERTA	Salle RIDGEWOOD	Salle SASKATOON
9h00 - 9h30	École enfantine "L'Éducation pré-scolaire"		Archives provinciales de l'Alberta "Connaître les archives francophones"	Les écoles catholiques d'Edmonton "L'école française Maurice Lavallée"	Spor'dinaire "Le golf et le baseball"	"L'Église et la minorité francophone de l'Alberta"	Nouveau départ "Origines et contenu du programme"	Conseil Albertain de la coopération "Le développement d'un Conseil économique en Alberta"	Faculté St-Jean et le Bureau du Québec à Edmonton "Banque de terminologie"		Language Services Branch: "L'enseignement du français - Politiques en voie de développement"	La Commission culturelle de l'ACFA "Musique et ordinateur" Calixte Duguay	Léo Piquette et invités "Comment percer en politique"	Commissariat aux langues officielles "La loi sur les langues officielles"
9h30 - 10h00														
10h00 - 10h30	Femmes d'aujourd'hui "Les tâches liées au soin des enfants	Le Club Inter "Historique et évolution	PRH "Présentation d'un programme d'auto-formation"	Société historique héritage franco-albertaine et l'Institut de recherche de la Faculté St-Jean "Inventaire des dépôts d'archives francophones"	Le Franco "Le mandat actuel et l'orientation"		Le Club Richelieu "Historique, objectifs et oeuvres"							Language Services Branch "Des programmes, des manuels en français... en avons-nous?"
10h30 - 11h00	Le Secrétariat d'État "et ses programmes"	Groupe de concertation des Franco-Albertains "Présentation du groupe de concertation"								Office National du Film du Canada - Pour un doux partage. "Projection de film"	Radio-Canada "La préparation d'une émission"			
11h00 - 11h30			"La plomberie élémentaire"	Alliance Chorale "Historique, programmation et activités"		Language Services Branch 'L'enseignement en français - financement"	Me Desrochers "Le rôle des grand-parents dans le maintien de la langue"	Jeunes entrepreneurs "Buts et projets"					Bureau de l'éducation de l'ACFA "Un conférencier de marque"	"La Bureautique" Mythe ou réalité
11h30 - 12h00									La Girandole "Entrez dans la danse"					
12h00 - 13h00	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet	Buffet			
13h00 - 14h30	Assemblée annuelle de l'ACFA - Assemblée annuelle de l'ACFA - Assemblée annuelle de l'ACFA - Assemblée annuelle de l'ACFA - Assemblée annuelle de l'ACFA - Assemblée annuelle de l'ACFA													
14h30 - 15h00	"Le micro-ordinateur au bureau"	Institut séculier des Oblates missionnaires de Marie Immaculée "Le Christ a besoin de toi."	Francophonie Jeunesse "La radio communautaire"	A. St.Pierre "La mode"	Les tisserands d'Edmonton "Venez tisser avec nous"	Boite à Popicos "Impro-action"	Ciné Club Jeunesse de l'Alberta "Renseignements et orientations"	La Société des parents pour les écoles francophones d'Edmonton "Historique, objectifs, le passé et l'avenir"	La Girandole "Entrez dans la danse"	Office National du Film du Canada - Sylvie Van Brabant "La cinéaste"	L'Association des Scouts et Guides de L'Alberta "Ateliers-plein-air"	Groupe de concertation des parents francophones pour l'éducation française en Alberta	Les Chantamis "Venez chanter avec nous"	Eugène Trottier & Roger Motut "Souvenirs"
15h00 - 15h30									Amitié Fleuriste Léonard Rousseau "Venez faire un arrangement de fleurs"					
15h30 - 16h00														
16h00 - 16h30														